32006R1556

REGULAMENTUL (CE) NR. 1556/2006 AL COMISIEI
din 18 octombrie 2006
de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 774/94 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import pentru carnea de porc

(versiune codificată)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 774/94 al Consiliului din 29 martie 1994 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare comunitare pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară, carnea de porc, carnea de pasăre, grâu, borceag și tărâțe, brizuri și alte reziduuri [1], în special articolul 7,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2759/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a pieței în sectorul cărnii de porc [2], în special articolul 22,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1432/94 al Comisiei din 22 iunie 1994 de stabilire a normelor de aplicare în sectorul cărnii de porc a măsurilor de import reglementate de Regulamentul (CE) nr. 774/94 al Consiliului de deschidere și instituire a măsurilor de gestionare a anumitor contingente tarifare comunitare pentru carnea de porc și alte produse agricole [3] a fost modificat în mai multe rânduri [4] și în mod substanțial. Este necesar, din motive de claritate și de raționalitate, să se procedeze la codificarea regulamentului menționat anterior.

(2) Regulamentul (CE) nr. 774/94 a deschis, de la 1 ianuarie 1994, noi contingente tarifare anuale pentru anumite produse din sectorul cărnii de porc. Aplicarea contingentelor respective privește o perioadă nedeterminată.

(3) Este necesar să se asigure gestionarea regimului prin intermediul licențelor de import. În acest scop, este necesar să fie definite, în special, normele de prezentare a cererilor și elementele care urmează să fie incluse în cereri și licențe, prin derogare de la articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole [5]. Este necesar, de asemenea, ca licențele să fie eliberate după un timp de analiză și prin aplicarea, eventual, a unui procent de acceptare unic. În interesul operatorilor, este necesar să se prevadă ca cererea de certificat să poată fi retrasă după stabilirea coeficientului de acceptare.

(4) Regulamentul (CE) nr. 774/94 a prevăzut stabilirea dreptului vamal la 0 % pentru importul anumitor produse din sectorul cărnii de porc, în limita unei anumite cantități. Pentru a se asigura regularitatea importurilor, este necesar ca respectiva cantitate să fie eșalonată pe parcursul unui an.

(5) În vederea facilitării comerțului între Comunitate și țările terțe, este necesar să se permită importul de produse din sectorul cărnii de porc fără obligația de a importa din țara de origine care este necesar, cu toate acestea, să fie menționată din motive statistice în rubrica 8 a licenței de import.

(6) Pentru a garanta o gestionare corectă a regimurilor de import, este necesar ca statele membre să furnizeze Comisiei informații precise privind cantitățile efectiv importate. Din motive de claritate, este necesar să fie utilizat un formular unic pentru comunicarea cantităților între statele membre și Comisie.

(7) Pentru a asigura o gestiune eficientă a regimului, este necesar să se stabilească valoarea garanției referitoare la licențele de import din cadrul regimului respectiv. Riscul de speculație inerent regimului în sectorul cărnii de porc impune ca accesul operatorilor comerciali la acest regim să fie subordonat respectării unor condiții precise.

(8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de porc,

---

[1] JO L 91, 8.4.1994, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2198/95 al Comisiei (JO L 221, 19.9.1995, p. 3).

[2] JO L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2005 (JO L 307, 25.11.2005, p. 2).

[3] JO L 156, 23.6.1994, p. 14. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 341/2005 (JO L 53, 26.2.2005, p. 28).

[4] A se vedea anexa VI.

[5] JO L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 410/2006 (JO L 71, 10.3.2006, p. 7).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Orice import în Comunitatea Europeană al produselor din anexa I, efectuat în cadrul contingentului tarifar deschis la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 774/94, este condiționat de prezentarea unei licențede import.

Cantitatea de produse care beneficiază de regimul respectiv și valoarea dreptului vamal sunt incluse în anexa I.

Articolul 2

Cantitatea stabilită în anexa I este eșalonată pe tot parcursul anului după cum urmează:

— 25 % în perioada 1 ianuarie-31 martie;

— 25 % în perioada 1 aprilie-30 iunie;

— 25 % în perioada 1 iulie-30 septembrie;

— 25 % în perioada 1 octombrie-31 decembrie.

Articolul 3

Licențele de import prevăzute la articolul 1 sunt reglementate de următoarele dispoziții:

(a) este necesar ca solicitantul unei licențede import să fie o persoană fizică sau juridică putând, în momentul depunerii cererii, dovedi în mod satisfăcător autorităților competente din statele membre că exercită, de cel puțin douăsprezece luni, o activitate comercială cu țările terțe în sectorul cărnii de porc; cu toate acestea, unitățile de vânzare cu amănuntul și restaurantele care își vând produsele consumatorului final sunt excluse de la beneficiul acestui regim;

(b) este necesar ca în cererea de licență să se menționeze numărul de ordine; de asemenea, aceasta se poate referi la produse de la cele două coduri diferite ale Nomenclaturii Combinate (NC) și originare dintr-o singură țară; în acest caz, este necesar ca toate codurile NC și denumirile acestora să fie înscrise în rubricile 16 și, respectiv, 15; cererea de licență este necesar să se refere la minimum 20 de tone și maximum 20 % din cantitatea disponibilă în perioada definită la articolul 2;

(c) cererea de licență și licența conțin, în rubrica 8, denumirea țării de origine;

(d) cererea de licență și licențal conțin, în rubrica 20, una dintre mențiunile din anexa II partea A;

(e) licența conține, în rubrica 24, una dintre mențiunile din anexa II partea B.

Articolul 4

(1) Cererea de licență poate fi depusă numai în primele șapte zile ale lunii care precedă fiecare perioadă definită la articolul 2.

(2) Cererea de licență este admisibilă numai în cazul în care solicitantul declară în scris că nu a depus și se angajează să nu depună, pentru perioada în curs, o altă cerere privind produsele prevăzute în anexa I în statul membru de depunere a cererii sau într-un alt stat membru.

În cazul în care un solicitant depune mai mult de o cerere pentru produsele prevăzute în anexa I, nici una dintre cererile acestuia nu este admisibilă.

Cu toate acestea, fiecare solicitant poate să prezinte mai multe cereri de licențe de import pentru produsele menționate în anexa I, în cazul în care aceste produse sunt originare din mai multe țări. Este necesar ca cererile care se referă fiecare la o singură țară de origine să fie depuse în același timp pe lângă autoritatea competentă dintr-un stat membru. Acestea sunt considerate, în ceea ce privește cantitatea maximă menționată la articolul 3 litera (b) și în conformitate cu norma din paragraful al doilea al prezentului alineat, ca o singură cerere.

(3) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, în a treia zi lucrătoare după încheierea perioadei de depunere a cererilor, cererile depuse pentru fiecare din produsele respective. Această comunicare conține lista solicitanților și o situație a cantităților solicitate.

Toate comunicările, inclusiv comunicările negative, se efectuează pe cale computerizată, în ziua lucrătoare stabilită, în conformitate cu modelul din anexa III, în cazul în care nu a fost depusă nici o cerere, sau în conformitate cu modelele din anexele III și IV, în cazul în care au fost depuse cereri.

(4) Comisia decide în cel mai scurt timp în ce măsură se poate da curs cererilor menționate la articolul 3.

În cazul în care cantitățile pentru care au fost solicitate licențe depășesc cantitățile disponibile, Comisia stabilește un procent unic de acceptare a cantităților solicitate. În cazul în care acest procent este mai mic de 5 %, Comisia poate decide să nu dea curs cererilor și să elibereze de îndată cauțiunile.

(5) Operatorul își poate retrage cererea de certificat în cele zece zile lucrătoare care urmează publicării procentului unic de acceptare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în cazul în care aplicarea acestui procent duce la stabilirea unei cantități mai mici de 20 de tone. Statele membre informează Comisia cu privire la aceasta în cele cinci zile următoare retragerii cererii de certificat și eliberează de îndată cauțiunea.

(6) Comisia stabilește cantitatea rămasă care se adaugă la cantitatea disponibilă pentru perioada următoare a aceluiași an.

(7) Licențele sunt eliberate, îndată ce este posibil, după luarea deciziei de către Comisie.

(8) Licențele eliberate sunt valabile pe întreg teritoriul Comunității.

(9) Comisiei îi sunt notificate de către statele membre, înainte de sfârșitul celei de-a patra luni care urmează fiecărei perioade anuale definite în anexa I, cantitățile efectiv importate în temeiul prezentului regulament în perioada respectivă.

Pentru toate notificările, inclusiv cele care arată că nu a fost importată nici o cantitate, este obligatorie utilizarea modelului din anexa V.

Articolul 5

În sensul aplicării articolului 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, valabilitatea licențelor de import este de o sută cincizeci de zile de la data eliberării efective a acestora.

Cu toate acestea, durata de valabilitate a licențelor nu poate depăși data de 31 decembrie a anului în care au fost eliberate.

Licențele de import eliberate în temeiul prezentului regulament nu sunt transferabile.

Articolul 6

Cererile de licențe de import pentru toate produsele menționate în anexa I sunt însoțite de constituirea unei cauțiuni de 20 EUR pentru 100 de kilograme.

Articolul 7

Dispozițiile din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor din prezentul regulament.

Cu toate acestea, prin derogare de la articolul 8 alineatul (4) din regulamentul respectiv, cantitatea importată în conformitate cu prezentul regulament nu poate să fie mai mare decât cea menționată în rubricile 17 și 18 din licența de import. În acest scop, în rubrica 19 din licență respectiv este înscrisă cifra „0”.

Articolul 8

Regulamentul (CE) nr. 1432/94 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

Articolul 9

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 octombrie 2006.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

DREPTUL VAMAL STABILIT LA 0 %

(În tone)

Număr de ordine	Cod NC	De la 1 ianuarie la 31 decembrie
09.4046	0203 19 13 0203 29 15	7 000

ANEXA II

PARTEA A

Mențiunile referitoare la articolul 3 litera (d):

— *în limba spaniolă*: Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *în limba cehă*: Nařízení (ES) č.1556/2006

— *în limba daneză*: Forordning (EF) nr. 1556/2006

— *în limba germană*: Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *în limba estoniană*: Määrus (EÜ) nr 1556/2006

— *în limba greacă*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *în limba engleză*: Regulation (EC) No 1556/2006

— *în limba franceză*: règlement (CE) nº 1556/2006

— *în limba italiană*: Regolamento (CE) n. 1556/2006

— *în limba letonă*: Regula (EK) Nr. 1556/2006

— *în limba lituaniană*: Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006

— *în limba maghiară*: 1556/2006/EK rendelet

— *în limba malteză*: Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *în limba olandeză*: Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *în limba polonă*: Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006

— *în limba portugheză*: Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *în limba slovacă*: Nariadenie (ES) č. 1556/2006

— *în limba slovenă*: Uredba (ES) št. 1556/2006

— *în limba finlandeză*: Asetus (EY) N:o 1556/2006

— *în limba suedeză*: Förordning (EG) nr 1556/2006

PARTEA B

Menţiunile referitoare la articolul 3 litera (e):

— *în limba spaniolă*: Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1556/2006

— *în limba cehă*: Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006

— *în limba daneză*: Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006

— *în limba germană*: Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1556/2006

— *în limba estoniană*: Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks

— *în limba greacă*: Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1556/2006

— *în limba engleză*: Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1556/2006

— *în limba franceză*: droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1556/2006

— *în limba italiană*: Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1556/2006

— *în limba letonă*: Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1556/2006

— *în limba lituaniană*: 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006

— *în limba maghiară*: 0 %-os vámtétel a(z) 1556/2006/EK rendelet alapján

— *în limba malteză*: Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006

— *în limba olandeză*: Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006

— *în limba polonă*: Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1556/2006

— *în limba portugheză*: Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1556/2006

— *în limba slovacă*: Clo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES)) č. 1556/2006

— *în limba slovenă*: 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006

— *în limba finlandeză*: Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti

— *în limba suedeză*: Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1556/2006

ANEXA III

Comunicare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1556/2006 articolul 4 alineatul (3)

Cerere de licențe de import

A se transmite de către statele membre la următoarea adresă electronică:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

sau prin fax: (32-2) 292 17 39

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

DG AGRI.D.2 – Punerea în aplicare a măsurilor de piață

Sectorul cărnii de porc

Cerere de licențe de import cu dreptul vamal stabilit la 0 %	Data	Perioada
Stat membru: Expeditor: Persoană de contact: Tel.: Fax: Adresă electronică:		

Număr de ordine	Cantitatea solicitată (în tone pe produs)
09.4046	

ANEXA IV

Comunicare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1556/2006 articolul 4 alineatul (3)

Cerere de licențe de import

A se transmite de către statele membre la următoarea adresă electronică:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

sau prin fax: (32-2) 292 17 39

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

DG AGRI.D.2 – Punerea în aplicare a măsurilor de piață

Sectorul cărnii de porc

Cerere de licențe de import cu dreptul vamal stabilit la 0 %	Data	Perioada
Statul membru:		

Număr de ordine	Codul NC	Solicitant (numele și adresa)	Cantitatea solicitată (în tone)
09.4046			
		Total în tone pe produs	

ANEXA V

Comunicare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1556/2006 articolul 4 alineatul (9)

Cantități efectiv importate

A se transmite de către statele membre la următoarea adresă electronică:

AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

sau prin fax: (32-2) 292 17 39

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

DG AGRI.D.2 – Punerea în aplicare a măsurilor de piață

Sectorul cărnii de porc

Statul membru:

Număr de ordine	Cantitatea efectiv importată	Țara de origine

ANEXA VI

Regulamentul abrogat cu modificările succesive

Regulamentul (CE) nr. 1432/94 al Comisiei (JO L 156, 23.6.1994, p. 14)	
Regulamentul (CE) nr. 1593/95 al Comisiei (JO L 150, 1.7.1995, p. 94)	
Regulamentul (CE) nr. 2068/96 al Comisiei (JO L 277, 30.10.1996, p. 12)	
Regulamentul (CE) nr. 1377/2000 al Comisiei (JO L 156, 29.6.2000, p. 30)	
Regulamentul (CE) nr. 1006/2001 al Comisiei (JO L 140, 24.5.2001, p. 13)	numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 2083/2004 al Comisiei (JO L 360, 7.12.2004, p. 12)	numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 341/2005 al Comisiei (JO L 53, 26.2.2005, p. 28)	numai articolul 1

ANEXA VII

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 1432/94	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 primul paragraf	Articolul 2
Articolul 2 al doilea paragraf	—
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf prima teză	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf a doua teză	Articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf a treia și a patra teză și al doilea paragraf	Articolul 4 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (4) primul și al doilea paragraf	Articolul 4 alineatul (4) primul și al doilea paragraf
Articolul 4 alineatul (4) al treilea paragraf	Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (4) al patrulea paragraf	Articolul 4 alineatul (6)
Articolul 4 alineatul (5)	Articolul 4 alineatul (7)
Articolul 4 alineatul (6)	Articolul 4 alineatul (8)
Articolul 4 alineatul (7)	Articolul 4 alineatul (9)
Articolele 5, 6 și 7	Articolele 5, 6 și 7
—	Articolul 8
Articolul 8	Articolul 9
Anexa I	Anexa I
—	Anexa II
Anexa II	Anexa III
Anexa III	Anexa IV
Anexa IV	Anexa V
—	Anexa VI
—	Anexa VII